

Distr.: Limited  
6 July 2001  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الحادية والأربعون

١١ حزيران/يونيه - ٦ تموز/يوليه ٢٠٠١

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال

### اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين

المقرر: السيد أيمن م. الجمال (مصر)

إضافة

المسائل البرنامجية: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

٢٠٠٢-٢٠٠٣

(البند ٤ (أ))

### الباب ٥ - عمليات حفظ السلام

١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في جلستها ١٧ المعقودة في ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠١ في الباب ٥، عمليات حفظ السلام، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ A/56/6 (الباب ٥)).

٢ - وعرض ممثل الأمين العام الباب ٥ ورد على الاستفسارات المشار إليها خلال نظر اللجنة في باب الميزانية.

المناقشة

٣ - أعلن التأييد لأنشطة إدارة عمليات حفظ السلام. وأعيد تأكيد الدور الهام للإدارة في حفظ السلام والأمن، وهو إحدى أولويات المنظمة. وجرى الترحيب بعرض الوصف البرنامجي للباب، والذي يتمشى مع الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ ومع القرار ٢٣١/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، بشأن الميزنة على أساس النتائج.

وفي حين جرى الإعراب عن التقدير لبساطة لغة عدد من الإنجازات والمؤشرات المتوقعة للإنجاز، أعرب عن رأي مفاده أنه يمكن صياغة بعض المصطلحات المستخدمة في الإنجازات والمؤشرات المتوقعة بصورة أفضل ومواءمتها بصورة أفضل مع نص الخطة المتوسطة الأجل. ولوحظ أن بعض مؤشرات الإنجاز ركزت بصورة أكبر على أطراف الصراع بدلا من التركيز على ما تقوم به إدارة عمليات حفظ السلام.

٤ - وفيما يتعلق بالإنجازات ومؤشرات الإنجاز المتوقعة تحت البرنامج الفرعي ١، العمليات، لا سيما "الحد من أعمال القتال و/أو وقفها في مناطق الصراع، من خلال الوفاء بالولايات الصادرة من مجلس الأمن، حيث يتم نشر عمليات حفظ السلام"، أعرب عن رأي مفاده أنه في حين أنه من المتوقع إمكانية تحقيق ذلك، فإن بعض تلك الإنجازات قد يكون من الصعب تحقيقها.

٥ - وجرى الترحيب بالاهتمام الخاص الذي جرى إيلاؤه لعدد من المسائل الهامة في وصف البرامج، مثل سلامة وأمن أفراد حفظ السلام في الميدان؛ وتدريب الأفراد، والإدارة السليمة لأفراد حفظ السلام في الميدان؛ واستمرار تدفق المعلومات إلى الدول الأعضاء ومنها في جميع مراحل العمليات؛ وتكامل الممارسات السابقة والحالية في الذاكرة المؤسسية للأمم المتحدة؛ ووضع وتنفيذ استراتيجيات مبتكرة ترمي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين على نطاق جغرافي واسع في جميع جوانب عمليات حفظ السلام؛ وبالتدابير التي قد تتخذها الإدارة لإعداد لإجراء حوار مع البلاد المساهمة بقوات وأعضاء مجلس الأمن، ولا سيما بشأن احتياجات البلدان المساهمة بقوات التي قد تكون في وضع يمكنها من تقديم قوات. ومن ناحية أخرى، وفي ضوء الأهمية المعلقة على سلامة وأمن الموظفين في الميدان، جرى الإعراب عن الأسف لأنه لم يتم إدراجه كأحد الإنجازات المتوقعة في وصف البرنامج.

٦ - وأشار إلى أنه بما أن حفظ السلام يعتبر إحدى الوظائف الرئيسية للمنظمة، فإنه ينبغي تعزيز قدرة الإدارة على أداء الأنشطة التي عهد إليها الاضطلاع بها. وجرى الترحيب بإنشاء المقترح لوظيفة مدير شعبة أوروبا وأمريكا اللاتينية، وكذلك بإنشاء شعبة الشرطة المدنية وتعزيز المبادئ الأساسية للإدارة وتطوير أفضل الممارسات. وجرى التشديد على أنه ينبغي عند تعزيز قدرة الإدارة إيلاء الاهتمام الواجب بالتوازن الجغرافي. وجرى التشديد على أنه ينبغي كفالة التمثيل الملائم للبلدان المساهمة بقوات في إدارة عمليات حفظ السلام بالأمانة العامة. ولوحظ أن المقترحات المدرجة في إطار الباب لا تزال تتوقف على اتخاذ قرارات فيما يتعلق بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام والفريق المعني بعمليات الأمم المتحدة للسلام.

٧ - ولوحظ أنه بالرغم من أن بعض الأنشطة المدرجة تحت البرنامج ذات طبيعة دائمة، فإن تلك الأنشطة لا تزال تمّول على أساس مؤقت من موارد مدرجة تحت حساب الدعم لعمليات حفظ السلام.

٨ - وأعلن التأييد لبعثتين لحفظ السلام ممولتين من الميزانية العادية هما هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة وفريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان. وجرى الإعراب عن رأي مفاده أن الموارد المقترحة لهاتين البعثتين تضع في الاعتبار الاستخدام الفعال للموارد وتتيح تنفيذ برنامج الأنشطة.

#### الاستنتاجات والتوصيات

٩ - أوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على السرد البرنامجي من الباب الخامس، عمليات حفظ السلام، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، رهنا بإجراء التعديلات التالية:

#### الفقرة ٣-٥

يستعاض عن الجملة الأولى، بالنص الكامل للفقرة ٣-١ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

في الجملة السابعة، يستعاض عن العبارة "على أساس جغرافي واسع" بالعبارة "على أساس أوسع نطاق جغرافي ممكن".

بعد الجملة السابعة، تضاف الجملة التالية: "بيد أن هذا لن يؤثر على البلدان المساهمة بقوات فيما تتخذه من قرارات تتعلق بسيادتها بشأن تشكيل وحداتها التي يتم نقلها إلى عمليات حفظ السلام في نطاق مبادئ توجيهية محددة للبعثة، حسبما وافقت عليه البلدان المساهمة بقوات".

#### الفقرة ٨-٥

في نهاية الجملة قبل الأخيرة، يستعاض عن العبارة "عمليات السلام" بالعبارة "عمليات حفظ السلام".

#### الفقرة ٢٤-٥

بعد العبارة "ولايات مجلس الأمن"؛ تحذف العبارة "وأن الأطراف الأخرى، ... دورها".

### الفقرة ٥-٢٥

بعد العبارة "تقديم الدعم للاجتماعات المعقودة مع الدول الأعضاء"، يستعاض عن العبارة "برامج الأمم المتحدة... المنظمات غير الحكومية الأخرى" بالعبارة "مع المؤسسات الأخرى داخل منظومة الأمم المتحدة، ومع المنظمات الإقليمية والجهات الفاعلة الأخرى، وفقا لولايات تشريعية".

### الجدول ٥-١١

تحت بند مؤشرات الإنجاز (ب)، يضاف مؤثران كما يلي:

"١" الانخفاض في مدة عملية التصفية؛

"٢" قيام قسم المطالبات وإدارة المعلومات في إطار الخدمات الميدانية والدعم الميداني بتجهيز مطالبات البلدان المساهمة بقوات في الوقت المناسب".

### الفقرة ٥-٣٢

بعد العبارة "عناصر الشرطة العسكرية والمدنية المطلوبة"، تضاف العبارة: "لاستيفاء الشروط ذات الصلة لعمليات حفظ السلام"، وتحذف العبارة "إلى عمليات حفظ السلام".

### الفقرة ٥-٣٣

في الفقرات الفرعية (ب) و (ج) و (د)، يستعاض عن العبارة "عمليات السلام" بالعبارة (عملية) عمليات حفظ السلام".

١٠ - وأحاطت اللجنة علما بتأكيد الأمانة العامة على أن الزيادة المتوقعة في التمويل من خارج الميزانية لا تتصل باللجوء إلى الاستعانة بموظفين بدون مقابل.

١١ - أوصت اللجنة بإيلاء اهتمام خاص، لدى تنفيذ أنشطة البرنامج في إطار هذا الباب، لتعزيز سلامة حفظة السلام وأمنهم في الميدان.